



**BEAMZ**  
**MADE**  
**EAZY**

152.616 V1.3

**ATHENA**

**USER MANUAL**

# INDEX

## ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
LASER SAFETY.....	4
INSTALLATION.....	5
UNPACKING INSTRUCTION.....	5
POWERSUPPLY.....	5
LASER LIFETIME.....	6
REMOTE CONTROLLER.....	6
CLEANING.....	6

## NEDERLANDS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	7
LASER VEILIGHEID.....	8
INSTALLATIE.....	9
UITPAKKEN.....	9
AANSLUITSPANNING.....	9
LASER LEVENSDUUR.....	10
AFSTANDBEDIENING.....	10
REINIGEN.....	10

## DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE.....	11
LASER SICHERHEITSHINWEISE.....	12
INSTALLATION.....	13
AUSPACKEN.....	13
NETZANSCHLUSS.....	13
LASERLEBENSDAUER.....	14
FERNBEDIENUNG.....	14
REINIGUNG.....	14

## ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	15
SEGURIDAD LASER.....	16
INSTALACION.....	17
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE.....	17
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	17
REMOTE CONTROLLER.....	18
LIMPIEZA.....	18

## **FRANÇAIS**

INSTRUCTIONS DE SECURITE.....	19
SECURITE LASER.....	20
INSTALLATION.....	21
INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE.....	21
ALIMENTATION.....	21
LASER LIFETIME.....	22
CONTROL REMOTO.....	22
NETTOYAGE.....	22

## **POLSKI**

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA.....	22
LASER SAFETY.....	24
INSTALACJA.....	25
ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI.....	25
ZASILACZ.....	25
LASEROWY CZAS ZYCIA.....	26
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA.....	26
CZYSZCZENIE.....	26

## **TECHNICAL DETAILS**

TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	27
-------------------------------	----

# SAFETY INSTRUCTIONS



**WARNING!** Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

- Unpack and check carefully that there is no transportation damage before using the unit
- Please read these instructions carefully and follow the instructions.
- Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
- Be sure that no ventilation slots are blocked; otherwise the unit will overheat.



**WARNING!** Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.

- After connecting the unit, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged. Check the unit and the power cord from time to time.
- Always disconnect power from the mains, when unit is not used or before cleaning! Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
- Do not switch the unit on and off in short intervals.
- Do not connect the unit to a dimmerpack.
- Install the unit in a well ventilated place.
- Never place any material over the lens.
- Never let the sunlight lights directly to the front lens, even when the unit is not working.
- Always allow free air space of at least 50 cm around the unit for ventilation.
- Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the unit.
- For mounting height >100 cm, always fix the unit with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!
- Never look directly at the light beam. Please note that fast changes in lighting, e.g. flashing light, may trigger epileptic seizures in photosensitive persons or persons with epilepsy.
- This unit is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the unit will serve you for a long time without defects.



**WARNING!** If the power cord of the unit is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.

- Make sure that the unit is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Clean the unit using a dry cloth.
- Do not touch the unit bare-handed during its operation (housing becomes very hot). Allow the unit to cool for at least 5 minutes before handling.
- This unit is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of fluid (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this unit to flammable materials, fluids or gases.
- If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.
- Never attempt to bypass the thermostatic switch or fuses.
- Do not dismantle or modify the unit.
- For replacement use fuses/bulb of same type and rating only.
- Repairs, servicing and electric connection must be carried out by a qualified technician.
- The ambient temperature must always be between 10°C and 35°C.
- If this unit is operated in any other way, than the one described in this manual, the product may suffer damages and the warranty becomes void.
- Plastic bags must be kept out of reach of children.
- Unit must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# LASER SAFETY



**READ FOR THE COMMISSIONING OF THE LASER ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND TECHNICAL DATA OF THIS MANUAL CAREFULLY AND THOROUGHLY.**



Laser Light is different from any other light source with which you may be familiar. The light from this product can potentially cause eye injury if not set up and used properly. Laser light is thousands of times more concentrated than light from any other kind of light source. This concentration of light power can cause instant eye injuries, primarily by burning the retina (the light sensitive portion at the back of the eye). Even if you cannot feel "heat" from a laser beam, it can still potentially injure or blind you or your audience. Even very small amounts of laser light are potentially hazardous even at long distances. Laser eye injuries can happen quicker than you can blink.

It is wrong to assume that a single beam of a bundle of hundreds by the laser beams made, it cannot cause injury.

It is also incorrect to assume that it is safe to look at a moving beam. In the laser safety regulation, it is not legal to aim Class 3B/4 lasers in areas which people can get exposed also on a dance floor.



## CAUTION:

- Do not point lasers at people or animals.
- Never look into the laser aperture or laser beams, this can potentially cause instant eye injury or blindness if laser light directly strikes the eyes.
- Do not point lasers in areas in which people can potentially get exposed, such as uncontrolled balconies, etc.
- Install the laser units such that laser beams above the audience move See section later in this manual.
- Test the laser units always first before the public is present.
- Do not point lasers into the public or at highly reflective surfaces such as windows, mirrors and shiny metal. Even laser reflections can be hazardous.
- Never point a laser at aircraft or into the sky, this is a federal offense.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not expose the output optic (aperture) to cleaning chemicals.
- The operation of a laser is only allowed if the show is controlled by a skilled and well-trained operator familiar with the requirements that are needed.
- Do not use laser if housing is damaged or open, or if optics appear damaged in any way.
- Never leave this device running unattended.
- Always use appropriate lighting safety cables when hanging lights and effects overhead.

The legal requirements for using laser entertainment products vary from country to country. The user is responsible for the legal requirements at the location/country of use.



This unit contains laser components with high power, live parts and parts that emit radiation. Therefore, **DO NOT OPEN** the housing, **THIS CAN BE FATAL!** It can also cause blindness, skin burns and fires.



**EYE DAMAGE OCCURS FASTER THAN YOU CAN BLINK YOUR EYES.**

Further guidelines and safety programs for safe use of lasers can be found in the ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers", available from "www.laserinstitute.org". Many local governments, corporations, agencies, military and others, require all lasers to be used under the guidelines of ANSI Z136.1. Laser Display guidance can be obtained via the International Laser Display Association, www.laserist.org.



**ATTENTION!** *The use in France is only allowed to the professional user and not to the end user.  
See decision: [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)*



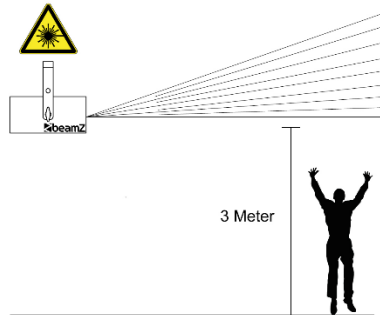
## INSTALLATION



**CAUTION!** Please consider the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized employee or dealers!

This fixture has been designed to be hung. It is recommended for safety purposes, your lighting effect are properly mounted using a suitable hanging clamp and safety cable. Items appropriate for safe and effective mounting are easily sourced from your lighting vendor.

International laser safety regulations require that lasers must be operated in the fashion illustrated below, with a minimum of 3 meters (9.8 ft) of vertical separation between the floor and the lowest laser light vertically. Additionally, 2.5 meters of horizontal separation is required between laser light and audience or other public spaces.



**CAUTION!** Use of controls, adjustments, or performance of procedures other than what is specified herein may result in hazardous radiation exposure!

- The installation of the fixture has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.
- Always use the supplied mounting bracket to hang the fixture.
- The fixture should aid of a mounting bracket (not included) to the supplied mounting bracket to be confirmed.
- The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time.
- The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.
- The fixture should be installed in the position where persons cannot reach.



**CAUTION!** When installing the device, make sure there is no highly inflammable material (decoration articles, etc.) in between a distance of min 0.5 meter.

## UNPACKING INSTRUCTION



**CAUTION!** Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.

## POWERSUPPLY

On the label on the backside of the unit is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



**WARNING!** Always connect the unit to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the unit has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.


























## LASER LIFETIME

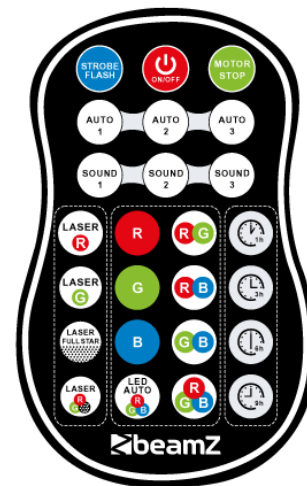
Follow below advice to enjoy a longer laser lifetime:

- Quick on/off switching of this device will reduce durability of the laser diode dramatically.
- Ensure that device does not get overheated:
  - Switch off device when it is not needed. Diodes are switched on and can wear out even if there is no visible laser output.
  - Switch off device after 1 hour and let the laser cooling down for 15 minutes.
  - Ensure that the fans and heat sinks are free of dust and dirt.

## LASER LIFE TIME

## REMOTE CONTROLLER

	ON / OFF		Red LED
	Strobe		Green LED
	Automatic motor rotation		Blue LED
	Auto mode 1		Automatic LED colour programm
	Auto mode 2		Red and Green LED only
	Auto mode 3		Red and Blue LED only
	Sound active mode 1		Green and Blue LED only
	Sound active mode 2		Red, Green and Blue colour
	Sound active mode 3		Timer function, light will automatically switch off after 1hour.
	Red laser only		Timer function, light will automatically switch off after 3hour.
	Green laser only		Timer function, light will automatically switch off after 6hour.
	Laser star effect		Timer function, light will automatically switch off after 9hour.
	Red and Green laser		



## CLEANING

The buildup of dust, dirt and other airborne particles will reduce the unit's light output. It will also prevent the unit from cooling correctly, and this will reduce the unit's lifetime. The rate of dirt buildup will vary depending on environmental factors such as airborne dust, use of smoke machines, airflow from ventilation systems, etc. The unit's cooling fans will accelerate buildup, and any smoke particles that are present in the atmosphere will increase the tendency for dirt to clog.

To get the best performance and lifetime from the unit, inspect it regularly and clean it as soon as you see signs of dirt buildup.

Assess the operating environment each time you begin to use the unit. In dusty or smoky conditions, inspect the unit after a few hours and check it frequently the unit may attract dirt faster than you expect. Draw up a cleaning schedule that will make sure that dirt is removed before it can build up.

Use the following guidelines:

- Disconnect the unit from power and allow it to cool completely before cleaning.
- Do not use solvents, abrasives or any other aggressive product to clean the unit.
- Vacuum or use low-pressure compressed air to remove dust and loose particles from surfaces and air vents. Prevent the blades of cooling fans from turning before you aim a vacuum or air jet at the fan, or you may spin the fan too fast and damage it.
- Clean glass components by wiping gently with a soft, clean, lint-free cloth moistened with a weak detergent solution. Put the solution on the cloth and not on the surface to be cleaned. Avoid rubbing glass surfaces.
- Dry the unit with a soft, clean, lint-free cloth or low-pressure compressed air before reapplying power.

# VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



**WAARSCHUWING!** Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met het apparaat gaat werken en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

- Uitpakken en zorgvuldig controleren of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Lees deze instructies aandachtig door en volg de instructies op.
- Neem alle veiligheidswaarschuwingen in acht. Verwijder nooit veiligheidswaarschuwingen of andere informatie van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, anders zal het apparaat oververhit raken.



**WAARSCHUWING!** Voordat u het apparaat verbind met een contactdoos, moet u eerst controleren of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de op de apparatuur aangegeven waarden. Als het apparaat een spanningsselectieschakelaar heeft, sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als de waarden van het apparaat en de waarden van de netspanning overeenkomen. Als het bijgeleverde netsnoer of de voedingsadapter niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met uw elektricien.

- Controleer na het aansluiten van het apparaat alle kabels om schade of ongevallen, bijv. door struikelgevaar, te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit gekrompen of beschadigd raakt. Controleer het apparaat en het netsnoer van tijd tot tijd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het apparaat schoonmaakt! Pak het netsnoer alleen bij de stekker vast en trek nooit aan het netsnoer.
- Haal de stekker van het netsnoer en de voedingsadapter uit het stopcontact als er gevaar bestaat voor blikseminslag of voor langere perioden van buitengebruikstelling.
- Schakel het apparaat niet snel achter elkaar in en uit.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Plaats nooit materiaal over de lens.
- Laat het zonlicht nooit direct op de lens schijnen, ook niet als het apparaat niet in werking is.
- Zorg altijd voor een vrije luchtruimte van minstens 50 cm rondom het apparaat voor ventilatie.
- Zorg ervoor dat de ruimte rondom en onder de montageplek wordt afgezet tijdens het (de)monteren of onderhoud van het apparaat.
- Voor gebruik bij montagehoogte >100 cm, bevestig het apparaat altijd met een geschikte veiligheidskabel. Bevestig de veiligheidskabel alleen op de juiste bevestigingspunten. De veiligheidskabel mag nooit aan de transporthandgrepen worden bevestigd!
- Kijk nooit direct naar de lichtbundel. Houd er rekening mee dat snelle veranderingen in de verlichting, bijv. knipperlicht, epileptische aanvallen kunnen veroorzaken bij lichtgevoelige personen of personen met epilepsie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent gebruik. Consistente bedieningspauzes zullen ervoor zorgen dat het apparaat lang zonder defecten van dienst zal zijn.



**WAARSCHUWING!** Als het netsnoer van het apparaat is voorzien van een aardingscontact, moet het worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aarding. Deactiveer nooit de beschermende aarding van een netsnoer.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Raak het apparaat tijdens de werking ervan niet met blote handen aan (de behuizing kan zeer heet worden). Laat het apparaat ten minste 5 minuten afkoelen alvorens deze te hanteren.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis, gebruik deze apparatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van vloeistof (niet van toepassing op speciale buitenapparatuur - in dit geval, neem de speciale instructies hieronder in acht). Stel dit apparaat niet bloot aan brandbare materialen, vloeistoffen of gassen.
- Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijv. na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het ontstane condenswater kan uw apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.
- Probeer nooit de thermostaatschakelaar of zekeringen te omzeilen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Gebruik voor vervanging alleen zekeringen/lampen van hetzelfde type en vermogen.
- Reparaties, onderhoud en elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De omgevingstemperatuur moet altijd tussen 10°C en 35°C liggen.
- Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze handleiding, kan het product beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Plastic zakken moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden overhandigd aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door ongepaste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw huisvuildienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



# LASER VEILIGHEID



**LEES VOOR DE INGEBRUIKNAME VAN DE LASER ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN DE TECHNISCHE GEGEVENS VAN DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG EN GRONDIG DOOR.**



Laserlicht is anders dan ander licht wat u gewoon bent. Laserlicht kan n.l. (oog)letsel veroorzaken. Laserlicht is duizenden keren geconcentreerder dan normaal licht. Deze lichtconcentratie kan het netvlies verbranden. Zelfs als de warmte van een laserstraal niet gevoeld kan worden, kan het oogletsel of blindheid veroorzaken. Zelfs een kleine concentratie en een straal die ver verwijderd is kan gevaarlijk zijn.

Het is onjuist te veronderstellen dat één straal uit een bundel van honderden door de laser gemaakte bundels, geen letsel kan veroorzaken.

Het is ook onjuist te veronderstellen dat het veilig is in een bewegende straal te kijken. In de wet staat dat het verboden is, bij gebruik van een Klasse 3B/4 laser, de laserstraal op individuen te richten en/of daaronder zoals op dansvloeren enz.



## LET OP!

- Richt een laserstraal nooit op mensen en dieren. Kijk nooit in de laseropening of laserstralen, dit kan oogletsel of blindheid veroorzaken.
- Richt de laserstraal nooit op gebieden waar mensen mogelijk blootgesteld kunnen worden aan de laserstraal, bijvoorbeeld hoger gelegen balkons etc.
- Plaats de laserunits zodanig dat laserstralen boven het publiek bewegen. Zie verderop in deze handleiding.
- Test de laserunits altijd eerst voordat het publiek aanwezig is.
- Het is verboden en gevaarlijk de laserstraal in het publiek te schijnen, of daar te schijnen waar reflecties zoals ramen, spiegels, e.d het publiek bereiken. Ook reflecterende stralen zijn gevaarlijk!
- Richt de laserstraal nooit op vliegtuigen of in de open lucht, dit is een strafbaar feit.
- Het afstellen of gebruik anders dan omschreven in deze handleiding kan leiden tot een gevaarlijke blootstelling aan ongewenste straling.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen en/of chemische middelen om de lens schoon te maken.
- Laat de bediening van een laser over aan vakbekwame mensen die vertrouwd zijn met de gestelde eisen die hiervoor nodig zijn.
- Gebruik de laserunit nooit als de behuizing is beschadigd, als de behuizing is geopend of als de optiek op enige wijze beschadigd lijkt.
- Laat een (werkende) laserunit nooit onbeheerd achter.
- Gebruik altijd een veiligheidsketting wanneer een laser op hoogte wordt gemonteerd.

De wettelijke vereisten voor het gebruik van laserapparatuur verschillen per land. De gebruiker is verantwoordelijk voor de toepassing van de wettelijke vereisten zoals die in het betreffende land/regio gelden.



Deze unit bevat laseronderdelen met een hoogvermogen, onder spanning staande delen en delen die straling afgeven. **OPEN** daarom **NOOIT** de behuizing. **DIT KAN LEVENSGEVAARLIJK ZIJN!** Het kan ook blindheid, huidverbranding en brand veroorzaken.



**OOGLETSEL ONTSTAAT SNELLER DAN U MET DE OGEN KUNT KNIPPEREN.**

Verdere richtlijnen en veiligheidsprogramma's voor het veilige gebruik van lasers zijn te vinden in de ANSI Z136.1 Standaard "voor het veilige gebruik van lasers", beschikbaar bij het Laser Institute of America: [www.laserinstitute.org](http://www.laserinstitute.org). Vele plaatselijke overheden, bedrijven, agentschappen, legers en andere instanties vereisen allemaal dat lasers worden gebruikt onder de richtlijnen van ANSI Z136.1. De richtlijn voor laservertoning kan worden verkregen via de International Laser Display Association: [www.laserist.org](http://www.laserist.org). Emissiegegevens van de laser zoals gemeten onder IEC-meetomstandigheden voor classificatie.



**LET OP!** Het gebruik in Frankrijk is alléén toegestaan voor de professionele gebruiker en niet voor de consument. Zie besluit: [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)

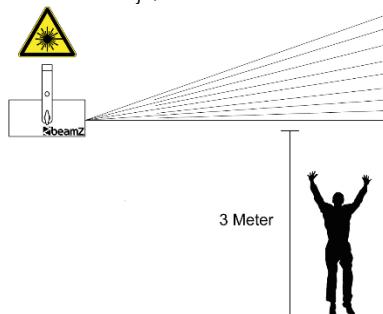


## INSTALLATIE



**LET OP!** Het installeren dient conform de wet en gestelde eisen te geschieden! Ook dient het installeren te geschieden door vakbekwaam personeel!

De laserunit kan worden opgehangen. Dit dient op een deugdelijke wijze te geschieden door gebruik te maken van een montageklem en veiligheidskabel. Deze veiligheidsartikelen zijn bij de dealer te verkrijgen. Zoals in het volgende figuur is weergegeven dienen de laserstralen, met een minimum van 3 meter, boven de vloer te schijnen, zodanig dat individuen geen (oog)letsel oplopen. Hou rekening met eventueel aanwezige balkons o.i.d. en pas de 3 meterregel opnieuw toe. Tevens mag de laserunit nooit aanraakbaar zijn, behalve door een vakbekwaam persoon.



**LET OP!** Bediening, afstellingen of het volgen van procedures anders dan gesteld in de handleiding kunnen resulteren in gevaarlijke stralingen.

- De constructie van de ophanging dient zo te zijn dat deze 10 keer het gewicht per uur van het armatuur kan dragen.
- Gebruik altijd de meegeleverde bevestigingsbeugel om het armatuur op te hangen.
- Het armatuur dient m.b.v. een montageklem (niet meegeleverd) aan de meegeleverde bevestigingsbeugel te worden bevestigd.
- Het armatuur moet altijd worden gezeurd d.m.v. veiligheidskabel.
- Zorg ervoor dat geen enkel individu tijdens installatie, reparatie enz. onder het armatuur staat of door kan lopen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het armatuur, de installatie en de veiligheid van het geheel. Is deze daartoe niet in staat dient altijd een externe deskundige in de arm genomen te worden die het geheel controleert en de verantwoordelijkheid op zich neemt.
- De gebruiker dient minstens eens per jaar het armatuur en de installatie te laten controleren, op veiligheid, technische werking enz., door een externe deskundige.
- Het toestel dient te worden geïnstalleerd buiten handbereik.



**LET OP!** Bij de installatie van het apparaat mag geen ontvlambaar materiaal aanwezig zijn (decoratie materiaal, enz.). Houd tenminste 50 cm afstand tot oppervlakken en andere apparatuur!

## UITPAKKEN



**LET OP!** Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact.

## AANSLUITSPANNING

Op achterzijde van het apparaat staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



**WAARSCHUWING!** Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.


























## LASER LEVENSDUUR

Volg het onderstaande advies op om te genieten van een langere levensduur van de laser:

- Snel aan / uit schakelen van dit apparaat zal de duurzaamheid van de laserdiode dramatisch verminderen.
- Zorg dat het apparaat niet oververhit raakt:
  - Schakel het apparaat uit wanneer dit niet nodig is. Diodes zijn ingeschakeld en kunnen slijten, zelfs als er geen zichtbare laseruitvoer is.
  - Schakel het apparaat na 1 uur uit en laat de laser 15 minuten afkoelen.
  - Zorg ervoor dat de ventilatoren en de koellichamen vrij zijn van stof en vuil.

**LASER**  
**LIFE TIME** 

## AFSTANDSBEDIENING

	Aan / Uit		LED Rood
	Stroboscoop		LED Groen
	Automatische motoromwenteling		LED Blauw
	Auto modus 1		Automatisch LED kleurenprogramma
	Auto modus 2		Alleen rode en groene LED
	Auto modus 3		Alleen rode en blauwe LED
	Geluid gestuurd modus 1		Alleen groene en blauwe LED
	Geluid gestuurd modus 2		Rode, Groene en Blauwe kleur
	Geluid gestuurd modus 3		Timer functie, licht gaat automatisch uit na 1 uur.
	Alleen rode laser		Timer functie, licht gaat automatisch uit na 3 uur.
	Alleen groene laser		Timer functie, licht gaat automatisch uit na 6 uur.
	Laser ster effect		Timer functie, licht gaat automatisch uit na 9 uur.
	Rode en groene laser		

## REINIGEN

De opeenhoping van stof, vuil en andere zwevende deeltjes verminderen de lichtopbrengst van het apparaat. Het zal ook voorkomen dat het apparaat correct koelt, en dit zal de levensduur van het apparaat verkorten. De snelheid van de vuilafzetting zal variëren afhankelijk van omgevingsfactoren zoals stof in de lucht, gebruik van rookmachines, luchtstroom van ventilatiesystemen, enz. De koelventilatoren van het apparaat zullen de opbouw versnellen, en alle rookdeeltjes die in de atmosfeer aanwezig zijn, zullen de neiging tot verstopping van vuil vergroten.

Om de beste prestaties en levensduur van het apparaat te krijgen, inspecteer het apparaat regelmatig en maak deze schoon zodra u tekenen van vuilophoping ziet.

Beoordeel de gebruiksomgeving elke keer dat u het apparaat begint te gebruiken. In stoffige of rokerige omstandigheden, inspecteer het apparaat na enkele uren en controleer het regelmatig of het apparaat mogelijk sneller vuil aantrekt dan u verwacht. Stel een reinigingsschema op dat ervoor zorgt dat het vuil wordt verwijderd voordat het zich kan ophopen.

Gebruik de volgende richtlijnen:

- Ontkoppel het apparaat van het stroomnet en laat hem volledig afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of andere agressieve producten om het apparaat te reinigen.
- Stofzuig of gebruik lage druk perslucht om stof en losse deeltjes van oppervlakken en luchtopeningen te verwijderen. Voorkom dat de bladen van de koelventilatoren draaien voordat u een vacuüm of luchtstraal op de ventilator richt, anders kunt u de ventilator te snel laten draaien en deze beschadigen.
- Reinig glazen onderdelen door ze voorzichtig af te vegen met een zachte, schone, pluisvrije doek, bevochtigd met een zwakke reinigungsoplossing. Leg de oplossing op de doek en niet op het te reinigen oppervlak. Vermijd het wrijven van glazen oppervlakken.
- Droog het apparaat met een zachte, schone, pluisvrije doek of perslucht onder lage druk voordat u het apparaat opnieuw van stroom voorziet.

## SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG!** Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes auspacken und sorgfältig auf Transportschäden prüfen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind, da das Gerät sonst überhitzt.



**WARNUNG!** Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Wenn das Gerät über einen Spannungswahlschalter verfügt, schließen Sie das Gerät nur dann an das Netz an, wenn die Geräterwerte und die Netzspannungswerte übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder -adapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

- Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Gerätes alle Kabel, um Schäden oder Unfälle, z.B. durch Stolperfallen, zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf niemals geschrumpft oder beschädigt werden. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel von Zeit zu Zeit.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung! Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker und ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel und das Netzteil aus der Steckdose, wenn die Gefahr von Blitzschlag oder längerer Inaktivität besteht.
- Schalten Sie die Maschine nicht in schneller Folge ein und aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Legen Sie niemals Material über die Linse.
- Lassen Sie niemals Sonnenlicht direkt auf die Linse scheinen, auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Achten Sie immer auf einen Freiraum von mindestens 50 cm um das Gerät, um eine Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Raum um und unter dem Montageort während der (Aus-)Montage oder Wartung des Gerätes verschlossen ist.
- Bei Verwendung mit einer Montagehöhe >100 cm ist die Leuchte immer mit einem geeigneten Sicherungsdraht zu befestigen. Befestigen Sie den Sicherungsdraht nur an den richtigen Befestigungspunkten. Der Sicherungsdraht darf niemals an den Transportgriffen befestigt werden!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen. Bitte beachten Sie, dass schnelle Veränderungen in der Beleuchtung, z.B. Blinklichter, bei lichtempfindlichen oder epileptischen Patienten epileptische Anfälle verursachen können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Durch konsequente Betriebspausen wird sichergestellt, dass das Gerät lange Zeit störungsfrei arbeitet.



**WARNUNG!** Wenn das Netzkabel des Gerätes mit einer Erdungsklemme ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose mit einer Schutzerdungsklemme an. Deaktivieren Sie niemals die Schutzerdung eines Netzkabels.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen (das Gehäuse kann sehr heiß werden). Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt, verwenden Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten (gilt nicht für spezielle Außengeräte – in diesem Fall befolgen Sie die folgenden besonderen Anweisungen). Setzen Sie dieses Gerät keinen brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
- Versuchen Sie niemals, den Thermostatschalter oder die Sicherungen zu umgehen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie für den Austausch nur Sicherungen/Leuchten gleichen Typs und gleicher Leistung.
- Reparaturen, Wartungen und der elektrische Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen 10°C und 35°C liegen.
- Wenn dieses Gerät auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben verwendet wird, kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Plastiktüten sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Recycling-Materialien tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG) / 21003000 (BatterieG)

# LASER SICHERHEITSHINWEISE



**LESEN SIE FÜR DIE INBETRIEBNAHME DES LASERS ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND TECHNISCHE DATEN DIESES HANDBUCHS AUFMERKSAM UND GRÜNDLICH DURCH.**



Laserlicht unterscheidet sich von allen anderen Lichtquellen, mit denen Sie vielleicht vertraut sind. Das Licht dieses Produkts kann bei unsachgemäßer Einrichtung und Verwendung zu Augenverletzungen führen. Laserlicht ist tausendmal konzentrierter als das Licht jeder anderen Lichtquelle. Diese Konzentration der Lichtleistung kann sofortige Augenverletzungen verursachen, vor allem durch Verbrennung der Netzhaut (der lichtempfindliche Teil am hinteren Teil des Auges). Auch wenn Sie die "Hitze" eines Laserstrahls nicht spüren, kann er Sie oder Ihr Publikum dennoch verletzen oder blenden. Selbst sehr geringe Mengen an Laserlicht sind selbst bei großen Entfernungen potenziell gefährlich. Augenverletzungen durch Laser können schneller eintreten, als Sie blinzeln können.

Es ist falsch anzunehmen, dass ein einzelner Strahl aus einem Bündel von hunderten von Laserstrahlen keine Verletzungen verursachen kann.

Es ist auch falsch anzunehmen, dass es sicher ist, in einen sich bewegenden Strahl zu schauen. Nach der Laserschutzverordnung ist es nicht zulässig, Laser der Klasse 3B/4 auf Bereiche zu richten, in denen Menschen exponiert werden können, auch nicht auf eine Tanzfläche.

## **ACHTUNG!**



- Richten Sie den Laser nicht auf Menschen oder Tiere.
- Schauen Sie niemals in die Laseröffnung oder in die Laserstrahlen, da dies zu sofortigen Augenverletzungen oder Blindheit führen kann, wenn das Laserlicht direkt in die Augen trifft.
- Richten Sie den Laser nicht in Bereichen aus, in denen sich Personen exponieren können, z. B. auf unkontrollierten Balkonen usw.
- Installieren Sie die Lasergeräte so, dass sich die Laserstrahlen oberhalb des Publikums bewegen. Siehe Abschnitt weiter unten in diesem Handbuch.
- Testen Sie die Lasergeräte immer zuerst, bevor das Publikum anwesend ist.
- Richten Sie die Laser nicht auf das Publikum oder auf stark reflektierende Oberflächen wie Fenster, Spiegel und glänzendes Metall. Auch Laserreflexionen können gefährlich sein.
- Richten Sie einen Laser niemals auf Flugzeuge oder in den Himmel, dies ist eine Straftat.
- Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.
- Setzen Sie die Ausgangsoptik (Apertur) keinen Reinigungschemikalien aus.
- Der Betrieb eines Lasers ist nur zulässig, wenn die Show von einem erfahrenen und gut ausgebildeten Bediener gesteuert wird, der mit den erforderlichen Anforderungen vertraut ist.
- Verwenden Sie den Laser nicht, wenn das Gehäuse beschädigt oder offen ist, oder wenn die Optik in irgendeiner Weise beschädigt erscheint.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Verwenden Sie beim Aufhängen von Lichtern und Effekten über Kopf stets geeignete Beleuchtungssicherheitskabel.

Die gesetzlichen Bestimmungen für die Verwendung von Laserunterhaltungsprodukten sind von Land zu Land unterschiedlich. Der Benutzer ist für die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Gerät verwendet wird, verantwortlich.



Dieses Gerät enthält Laserkomponenten mit hoher Leistung, stromführende Teile und Teile, die Strahlung aussenden. Öffnen Sie daher **NICHT** das Gehäuse, dies kann **GEFÄHRLICH** sein! Es kann auch zu Erblindung, Hautverbrennungen und Bränden führen.



**AUGENSCHÄDEN TRETEN SCHNELLER AUF, ALS MAN MIT DEN AUGEN BLINZELN KANN.**

Weitere Richtlinien und Sicherheitsprogramme für den sicheren Einsatz von Lasern finden Sie in der Norm ANSI Z136.1 "For Safe Use of Lasers", erhältlich unter "[www.laserinstitute.org](http://www.laserinstitute.org)". Viele Kommunalverwaltungen, Unternehmen, Behörden, das Militär und andere verlangen, dass alle Laser gemäß den Richtlinien von ANSI Z136.1 verwendet werden. Richtlinien für Laserdisplays können über die International Laser Display Association, [www.laserist.org](http://www.laserist.org), bezogen werden.



**HINWEIS!** Die Verwendung in Frankreich ist nur für professionelle Anwender und nicht für Endverbraucher erlaubt. Siehe Entscheidung: [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)

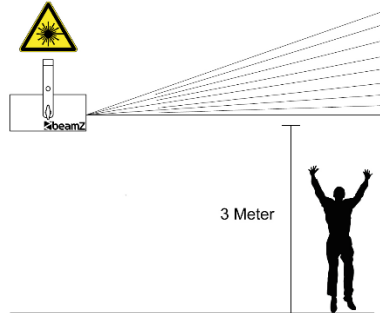


## INSTALLATION



**ACHTUNG!** Bitte beachten Sie bei der Installation die jeweiligen nationalen Normen! Die Installation darf nur von einem autorisierten Mitarbeiter oder Händler durchgeführt werden

Dieses Gerät ist für die Aufhängung vorgesehen. Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, Ihre Gerät mit einer geeigneten Aufhängevorrichtung und einem Sicherheitskabel zu befestigen. Geeignete Teile für eine sichere und effektive Montage können Sie leicht von Ihrem Beleuchtungshändler beziehen. Die internationalen Lasersicherheitsvorschriften schreiben vor, dass Laser in der unten dargestellten Weise betrieben werden müssen, mit einem vertikalen Mindestabstand von 3 Metern zwischen dem Boden und dem untersten Laserlicht in vertikaler Richtung. Zusätzlich ist ein horizontaler Abstand von 2,5 Metern zwischen Laserlicht und Publikum oder anderen öffentlichen Räumen erforderlich.



**ACHTUNG!** Die Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

- Die Installation der Geräte muss so gebaut und konstruiert sein, dass sie das 10-fache des Gewichts eine Stunde lang ohne schädliche Verformung tragen kann.
- Verwenden Sie zum Aufhängen des Geräts immer die mitgelieferte Halterung.
- Das Gerät muss mit einem Haken (nicht im Lieferumfang enthalten) an der mitgelieferten Halterung befestigt werden.
- Die Anlage muss immer mit einer sekundären Sicherheitsvorrichtung, z. B. einem geeigneten Auffangnetz, gesichert werden. Diese sekundäre Sicherheitsbefestigung muss so beschaffen sein, dass bei einem Versagen der Hauptbefestigung kein Teil der Anlage herunterfallen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unterhalb des Montageplatzes während des Auf- und Abbaus sowie der Wartung frei von unerwünschten Personen ist.
- Der Betreiber hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach Änderungen vor der erneuten Inbetriebnahme durch einen Sachverständigen abgenommen werden.
- Der Betreiber hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen einmal jährlich durch eine sachkundige Person abgenommen werden.
- Das Gerät sollte so angebracht werden, dass es für Personen unerreichbar ist.



**ACHTUNG!** Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass sich kein leicht entzündliches Material (Dekorationsartikel usw.) in einem Abstand von mindestens 0,5 Metern befindet.

## AUSPACKEN



**ACHTUNG!** Packen Sie sofort nach Erhalt des Produkts den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie den Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie das Verpackungsmaterial zur Überprüfung auf, wenn Teile durch den Transport beschädigt wurden oder die Verpackung selbst Anzeichen von unsachgemäßer Handhabung aufweist. Bewahren Sie die Verpackung und alle Verpackungsmaterialien auf. Falls das Produkt an das Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wird.

Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z. B. nach einem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Das entstehende Kondenswasser könnte Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.

## NETZANSCHLUSS

Das Etikett auf der Rückseite des Geräts gibt die Netzspannung an, an die es angeschlossen werden muss. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Eine andere als die angegebene Spannung kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen. Das Gerät muss außerdem direkt an die Netzspannung angeschlossen werden, und es darf kein Dimmer oder ein regelbares Netzteil verwendet werden.



**WARNUNG!** Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Unterbrecher oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät über eine geeignete elektrische Erdung verfügt, um die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brands zu vermeiden.




## LASERLEBENSDAUER

Befolgen Sie die folgenden Hinweise, um eine längere Laserlebensdauer zu genießen:

- Ein schnelles Ein- / Ausschalten des Geräts reduziert die Lebensdauer der Laserdiode drastisch.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht überhitzt wird:
  - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benötigt wird. Die Dioden sind eingeschaltet und können sich abnutzen, auch wenn keine sichtbare Laserleistung vorhanden ist.
  - Schalten Sie das Gerät nach 1 Stunde aus und lassen Sie den Laser 15 Minuten abkühlen.
  - Stellen Sie sicher, dass die Lüfter und Kühlkörper frei von Staub und Schmutz sind.

**LASER**  
**LIFE TIME** 

## FERNBEDIENUNG

	EIN / AUS		Rote LED
	Stroboskop		Grüne LED
	Automatische Motordrehung		Blaue LED
	Auto-Modus 1		Automatisches LED-Farbprogramm
	Auto-Modus 2		Nur rote und grüne LED
	Auto-Modus 3		Nur rote und blaue LED
	Ton aktiv Modus 1		Nur grüne und blaue LED
	Ton aktiv Modus 2		Farbe Rot, Grün und Blau
	Ton aktiv Modus 3		Timerfunktion, das Licht schaltet sich nach 1 Stunde automatisch aus.
	Nur roter Laser		Timerfunktion, das Licht schaltet sich nach 3 Stunde automatisch aus.
	Nur grüner Laser		Timerfunktion, das Licht schaltet sich nach 6 Stunde automatisch aus.
	Laser-Stern-Effekt		Timerfunktion, das Licht schaltet sich nach 9 Stunde automatisch aus.
	Roter und grüner Laser		



## REINIGUNG

Die Ansammlung von Staub, Schmutz und anderen Schwebstoffen reduziert die Lichtleistung der Leuchte. Es verhindert auch, dass das Gerät richtig abkühlt, was die Lebensdauer des Geräts verkürzt. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebungsfaktoren wie luftgetragener Staub, Einsatz von Nebelmaschinen, Luftstrom aus Lüftungsanlagen usw. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebung. Die Kühlgebläse des Gerät beschleunigen den Aufbau, und alle in der Atmosphäre vorhandenen Rauchpartikel erhöhen die Tendenz zur Verschmutzung.

Um die beste Leistung und Lebensdauer des Geräts zu erhalten, überprüfen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig, sobald Sie Anzeichen von Schmutzansammlung feststellen.

Überprüfen Sie die Betriebsumgebung jedes Mal, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Unter staubigen oder rauchigen Bedingungen sollte das Gerät nach einigen Stunden überprüft werden und regelmäßig überprüft werden, ob das Gerät schneller als erwartet Schmutz anziehen kann. Stellen Sie einen Reinigungsplan auf, der sicherstellt, dass Schmutz entfernt wird, bevor er sich ansammeln kann.

Verwenden Sie die folgenden Richtlinien:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder andere aggressive Produkte.
- Staubsaugen oder Niederdruck-Druckluft verwenden, um Staub und lose Partikel von Oberflächen und Lüftungsöffnungen zu entfernen. Vermeiden Sie es, die Lüfterblätter zu drehen, bevor Sie einen Vakuum- oder Luftstrom auf den Lüfter richten, da der Lüfter sonst zu schnell laufen und ihn beschädigen könnte.
- Reinigen Sie Glasteile, indem Sie sie vorsichtig mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch abwischen, das mit einer schwachen Reinigungslösung befeuchtet ist. Die Lösung auf das Tuch und nicht auf die zu reinigende Oberfläche geben. Vermeiden Sie es, Glasflächen zu reiben.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch oder Niederdruck-Druckluft, bevor Sie das Gerät wieder mit Strom versorgen.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**PRECAUCIÓN!** Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para futuras consultas. Contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de la unidad.

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de usar la unidad
- Lea atentamente estas instrucciones y siga las instrucciones.
- Observe todas las advertencias de seguridad. Nunca elimine las advertencias de seguridad u otra información del equipo.
- Asegúrese de que no haya ranuras de ventilación bloqueadas; de lo contrario la unidad se sobrecalentará.



**PRECAUCIÓN!** Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, primero verifique que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo tiene un interruptor de selección de voltaje, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación incluido o el adaptador de corriente no encaja en el tomacorriente de pared, comuníquese con su electricista.

- Después de conectar la unidad, verifique todos los cables para evitar daños o accidentes debido a peligros de tropiezos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté rizado o dañado. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- ¡Desconecte siempre la alimentación de la red eléctrica, cuando no se utilice el dispositivo o antes de limpiarlo! Sólo manipule el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el cable tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de alimentación de la toma de corriente si existe riesgo de que se caiga un rayo o antes de períodos prolongados de desuso.
- No encienda y apague la unidad en intervalos cortos.
- No conecte la unidad a un dimmerpack.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- Nunca coloque ningún material sobre los leds o las lentes.
- Nunca deje que la luz del sol ilumine directamente a la lente, incluso cuando la unidad no esté funcionando.
- Permita siempre un espacio libre de aire de al menos 50 cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra debajo del lugar de instalación esté bloqueada al instalar, desmontar o reparar el accesorio.
- Para una altura de montaje superior a un metro, fije siempre el accesorio con una cuerda de seguridad adecuada. Fije la cuerda de seguridad únicamente en los puntos de fijación correctos. ¡La cuerda de seguridad no debe fijarse nunca en las asas de transporte!
- Nunca mire directamente al haz de luz. Tenga en cuenta que los cambios rápidos en la iluminación, y la luz intermitente, pueden desencadenar ataques epilépticos en personas fotosensibles o personas con epilepsia.
- Esta unidad no está diseñada para una operación permanente. Las interrupciones constantes de la operación garantizarán que el dispositivo le servirá durante mucho tiempo sin defectos.



**PRECAUCIÓN!** Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección. Nunca desactive la conexión a tierra protectora de un cable de alimentación.

- Asegúrese de que la unidad no esté expuesta a calor extremo, humedad o polvo.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No toque el aparato con las manos descubiertas durante su funcionamiento (la carcasa se calienta mucho). Deje que el aparato se enfríe durante al menos 5 minutos antes de manipularlo.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores, no use este equipo en las inmediaciones del fluido (no se aplica a equipos especiales para exteriores, en este caso, siga las instrucciones especiales que se indican a continuación). No exponga esta unidad a materiales, líquidos o gases inflamables.
- Si la unidad ha estado expuesta a una fluctuación drástica de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no la encienda de inmediato. El agua de condensación que surge puede dañar su unidad. Deje la unidad apagada hasta que alcance la temperatura ambiente.
- Nunca intente pasar por alto el interruptor termostático o los fusibles.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Para reemplazo, use fusibles / bombilla del mismo tipo y clasificación solamente.
- Las reparaciones, el servicio y la conexión eléctrica deben ser llevados a cabo por un técnico calificado.
- La temperatura ambiente siempre debe estar entre 10°C y 35 °C.
- Si esta unidad se opera de una manera diferente a la descrita en este manual, el producto podría sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La unidad debe instalarse fuera del alcance de los niños. Nunca deje la unidad funcionando sin supervisión..



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su Oficina Cívica local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.



# SEGURIDAD LASER



**LEER PARA LA PUESTA EN MARCHA DEL LÁSER TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y LOS DATOS TÉCNICOS DE ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y A FONDO.**



La luz láser es diferente a cualquier otra fuente de luz con la que usted puede estar familiarizado. La luz de este producto puede potencialmente causar lesiones en los ojos si no se establece y se utiliza correctamente. La luz del láser es mil veces más concentrada que la luz de cualquier otro tipo de fuente de luz. Esta concentración de poder de luz puede causar lesiones oculares instantáneas, principalmente por la quema de la retina (la parte sensible a la luz en la parte posterior del ojo). Incluso si usted no puede sentir el "calor" de un rayo láser, se puede dañar potencialmente usted o cegar a su público. Incluso pequeñas cantidades de luz láser son potencialmente peligrosas, incluso a largas distancias. Lesiones en los ojos con láser pueden suceder más rápido de lo que puede parpadear.

Es un error suponer que un solo rayo de un paquete de cientos de los rayos láser no puede causar lesiones.

También es incorrecto suponer que es seguro mirar un rayo en movimiento. En la regulación de la seguridad del láser, no es legal para apuntar Clase 3B / 4 láseres en las áreas que la gente puede expuestas como en una pista de baile.



## PRECAUCIÓN!

- No apunte el láser hacia personas o animales.
- Nunca mirar en la apertura láser o láser, esto potencialmente puede causar lesiones en los ojos instantánea o ceguera si la luz láser golpea directamente a los ojos.
- No apunte el láser en áreas en las que las personas puedan quedar expuestas, como balcón, etc.
- Instale las unidades de láser de tal manera que los rayos láser se muevan por encima de la audiencia. Véase más adelante en este manual.
- Pruebe las unidades láser siempre primero antes de que el público esté presente.
- No apunte hacia el público o en superficies muy reflectantes tales como ventanas, espejos y metal brillante. Incluso los reflejos láser pueden ser peligrosos.
- Nunca apunte un láser a un avión o al cielo, esto es un delito federal.
- El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.
- No exponga la óptica de salida (apertura) a los productos químicos de limpieza.
- Sólo se permite el funcionamiento de un láser si el espectáculo es controlado por un operador experto y bien entrenado familiarizados con los requisitos que se necesitan.
- No utilice el láser si la carcasa está dañada o abierta, o si la óptica aparece dañada de alguna manera.
- Nunca deje este aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Utilice siempre cables de seguridad de iluminación adecuados al colgar luces y efectos generales.

Los requisitos legales para el uso de productos de entretenimiento láser varían en cada país. El usuario es responsable de los requisitos legales en lugar / país de uso.



Esta unidad contiene componentes láser con alta potencia, las partes activas y partes que emiten radiación. Por lo tanto, no abra la carcasa, esto puede ser fatal. También puede causar ceguera, quemaduras en la piel e incendios.



## EL DAÑO OCULAR SE PRODUCE MÁS RÁPIDO QUE UN PUEDE ABRIR Y CERRAR DE OJOS.

Otras directrices y programas de seguridad para el uso seguro de los láseres se pueden encontrar en la norma ANSI Z136.1 "Para un uso seguro de Láseres", disponible en "[www.laserinstitute.org](http://www.laserinstitute.org)". Muchos gobiernos locales, corporaciones, agencias, militares y otros, requieren que todos los láseres que se utilizan bajo las directrices de la norma ANSI Z136.1. Orientación Laser Display se puede obtener a través de la Asociación Internacional de visualización del laser, [www.laserist.org](http://www.laserist.org).



**ATENCIÓN!** *El uso de este aparato en Francia está restringido a profesionales y no a usuario final.  
Vea la decisión: [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr).*

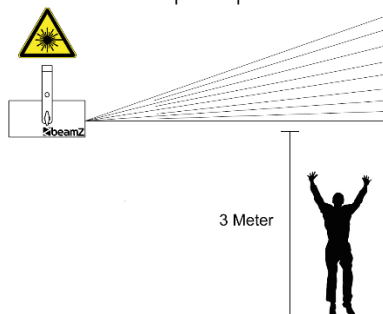


## INSTALACION



**ATENCIÓN!** Por favor, considere las respectivas normas nacionales durante la instalación! La instalación sólo debe ser realizada por un empleado autorizado o distribuidores!

Este artefacto ha sido diseñado para ser colgado. Se recomienda por motivos de seguridad, que este efecto de iluminación esté montado adecuadamente mediante una abrazadera colgante adecuada y cable de seguridad. Los productos adecuados para el montaje seguro y eficaz se pueden obtener fácilmente de su proveedor de iluminación. Las regulaciones internacionales de seguridad láser requieren que los láseres deban funcionar de la manera se ilustra a continuación, con un mínimo de 3 metros (9,8 pies) de separación vertical entre el suelo y la luz más baja del láser vertical. Además, 2,5 metros de separación horizontal se requiere entre la luz láser y la audiencia u otros espacios públicos.



**ATENCIÓN!** Une utilisation des commandes, réglages ou une gestion des procédures autres que celles décrites ici peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayons.

- La instalación del aparato debe ser de una manera que pueda soportar 10 veces el peso durante 1 hora sin sufrir deformaciones dañosas.
- Utilice siempre el soporte de montaje suministrado para colgar el aparato.
- El aparato debe ayudarse de un soporte de montaje (no incluido).
- La instalación siempre debe ser efectuada con un accesorio de seguridad secundario, por ejemplo, una red de anclaje adecuada. Este accesorio de seguridad secundario debe ser construido de una manera que ninguna parte de la instalación puede caer si falla el accesorio principal.
- Asegúrese de que el área por debajo del sitio de instalación está libre de personas ajenas durante el montaje, la manipulación y el mantenimiento.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un experto antes de tener en funcionamiento por primera vez y después de los cambios antes de tomar en funcionamiento otra vez.
- El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionadas por un técnico una vez por año.
- El aparato debe instalarse en la posición en la que las personas no puedan llegar.



**ATENCIÓN!** Cuando instale el dispositivo, asegúrese de que no hay material inflamable (artículos de decoración, etc.) entre una distancia de mínimo 0,5 metros.

## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE



**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir el producto, desembale la caja con cuidado, verifique el contenido para asegurarse de que todas las partes estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y guarde el material de empaque para inspeccionarlo si aparecen piezas dañadas por el envío o si el propio paquete muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y empaque originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a una drástica fluctuación de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. El agua de condensación que surge podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto, se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Verifique que la tensión de la red corresponda a esto, todos los demás voltajes que los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y se puede utilizar.



**PRECAUCIÓN!** Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

## LASER LIFETIME

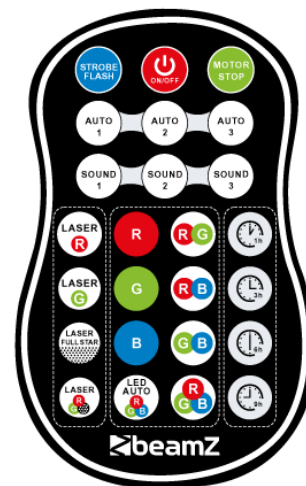
Siga los consejos a continuación para disfrutar de una mayor vida útil del láser:

- Encender y apagar de forma rápida esta unidad, puede reducir de forma drástica la vida del diodo láser.
- Asegúrese que la unidad no tiene sobrecalentamiento.
  - Apague la unidad cuando no vaya a utilizarla. Los diodos están encendidos y desgastándose aunque el rayo láser no sea visible.
  - Apague la unidad después de 1 hora de trabajo y permita refrigeración durante al menos 15 minutos.
  - Asegúrese que los ventiladores y salidas de aire estén libres y limpias de polvo y suciedad.



## REMOTE CONTROLLER

	ON / OFF		LED rojo
	Estroboscopio		LED verde
	Rotación automática del motor		LED azul
	Auto mode 1		Programación automática del color de los LEDs
	Auto mode 2		Sólo LED rojo y verde
	Auto mode 3		Sólo LED rojo y azul
	Modo de sonido activo 1		Sólo LED verde y azul
	Modo de sonido activo 2		Color rojo, verde y azul
	Modo de sonido activo 3		Función de temporizador, la luz se apagará automáticamente después de 1 hora.
	Sólo láser rojo		Función de temporizador, la luz se apagará automáticamente después de 3 hora.
	Sólo láser verde		Función de temporizador, la luz se apagará automáticamente después de 6 hora.
	Efecto estrella láser		Función de temporizador, la luz se apagará automáticamente después de 9 hora.
	Láser rojo y verde		



## LIMPIEZA

La acumulación de polvo, suciedad y otras partículas en el aire reducirá la salida de luz del accesorio. También evitará que el dispositivo se enfríe correctamente, y esto reducirá la vida útil del dispositivo. La tasa de acumulación de suciedad variará según los factores ambientales, como el polvo en el aire, el uso de máquinas de humo, el flujo de aire de los sistemas de ventilación, etc. Los ventiladores de enfriamiento del dispositivo acelerarán la acumulación, y cualquier partícula de humo que esté presente en la atmósfera aumentará la tendencia para que la suciedad se atasque.

Para obtener el mejor rendimiento y vida útil del accesorio, inspeccione regularmente y límpielo tan pronto como vea signos de acumulación de suciedad.

Evalúe el entorno operativo cada vez que comience a utilizar el dispositivo. En condiciones de mucho polvo o humo, inspeccione el dispositivo después de unas horas y verifique si el dispositivo atrae la suciedad más rápido de lo que usted espera. Elabore un programa de limpieza que asegure que se elimine la suciedad antes de que se acumule.

Utilice las siguientes pautas:

- Desconecte el artefacto del aparato y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice disolventes, abrasivos ni ningún otro producto agresivo para limpiar el accesorio.
- aspire o utilice aire comprimido a baja presión para eliminar el polvo y las partículas sueltas de las superficies y las salidas de aire. Evite que las aspas de los ventiladores de enfriamiento giren antes de apuntar una aspiradora o chorro de aire hacia el ventilador, o puede girar el ventilador demasiado rápido y dañarlo.
- Limpie los componentes de vidrio con un paño suave, limpio y sin pelusa humedecido con una solución detergente suave. Ponga la solución en el paño y no en la superficie a limpiar. Evite frotar las superficies de vidrio.
- Seque el accesorio con un paño suave, limpio y sin pelusas o con aire comprimido a baja presión antes de volver a aplicar la energía.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE



**AVERTISSEMENT!** Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, lisez avec attention la présente notice et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

- Déballez l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les suivre.
- Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations figurant sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune ouïe d'aération n'est obstruée, sinon il y a risque de surchauffe de l'appareil.



**AVERTISSEMENT!** Avant de brancher l'appareil à une prise d'alimentation, assurez-vous tout d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs spécifiées sur l'appareil. S'il est équipé d'un sélecteur de tension, ne branchez l'appareil à la prise de courant que si les valeurs de l'appareil et celles de l'alimentation secteur correspondent. Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni ne s'adapte pas à votre prise murale, contactez votre électricien.

- Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple pour ne pas trébucher.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais serti ou endommagé. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ! Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur de la prise de courant s'il y a un risque de foudre ou avant une longue période d'inutilisation.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à intervalles rapprochés.
- Ne connectez pas l'appareil à un gradateur.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne placez jamais de matériau sur l'objectif.
- Ne laissez jamais la lumière du soleil s'allumer directement sur l'objectif, même lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Laissez toujours un espace libre de 50 cm au moins autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu de montage soit toujours inaccessible au public lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Pour une hauteur de montage >100 cm, fixez toujours l'appareil avec une élingue de sécurité adéquate. Fixez l'élingue uniquement aux points de fixation. L'élingue de sécurité ne doit jamais être fixée aux poignées de transport!
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux. Gardez présent à l'esprit que des changements rapides de lumière, par exemple une lumière clignotante, peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles ou épileptiques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence. Des pauses d'utilisation régulières assureront un fonctionnement sans problème sur le long terme.



**AVERTISSEMENT!** Si le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'un contact de mise à la terre, il doit être connecté à une prise de courant avec une terre de protection. Ne jamais désactiver la terre de protection d'un cordon d'alimentation.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une chaleur extrême, à l'humidité ou à la poussière.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne touchez pas le projecteur à mains nues pendant son fonctionnement (le boîtier devient très chaud). Laissez le projecteur refroidir pendant 5 minutes au moins avant de le manipuler.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, n'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'un liquide (ne s'applique pas aux équipements extérieurs spéciaux - dans ce cas, respectez les instructions spéciales indiquées ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz inflammables.
- Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
- N'essayez jamais de bridger l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- Pour le remplacement, utilisez uniquement des fusibles/ampoules de même type et de même puissance.
- Les réparations, l'entretien et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.
- La température ambiante doit toujours être comprise entre 10°C et 35°C.
- Si cet appareil est utilisé dans un but autre que celui décrit dans ce manuel, il peut subir des dommages, dans ce cas, la garantie est caduque.
- Les sacs en plastique doivent être gardés hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

# SECURITE LASER



## LISEZ IMPÉRATIVEMENT LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS SUR LA SÉCURITÉ DES LASERS ET LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.



La lumière des lasers est différente de toute autre source de lumière qui vous est familière. La lumière générée par cet appareil peut causer des dommages oculaires si l'appareil n'est pas correctement installé et utilisé. La lumière d'un laser est des milliers de fois plus concentrée que la lumière produite par toute autre source. Cette concentration de puissance peut causer de manière instantanée des blessures des yeux en brûlant la rétine. Si vous ne pouvez pas sentir la "chaleur" d'un faisceau laser, il peut cependant causer des blessures ou aveugler le public. Même de petites quantités de lumière laser sont potentiellement dangereuses à de grandes distances. Les blessures causées par des lasers peuvent survenir plus vite qu'un simple clignement des yeux.

Il est faux de croire qu'un rayon individuel venant d'une centaine de rayons laser, n'est pas dangereux pour les yeux.

Il est faux de croire que regarder un faisceau mobile n'est pas dangereux. Dans les réglementations en vigueur sur la sécurité des lasers, il est interdit de diriger les lasers de classe 3B/4 dans des zones où des personnes peuvent être exposées, par exemple sur une piste de danse.

### ATTENTION!



- Ne pointez pas de faisceau laser vers les hommes ou animaux.
- Ne regardez pas dans l'ouverture du laser ou les rayons laser, cela peut causer des blessures instantanées ou une cécité si la lumière laser touche directement les yeux.
- Ne pointez pas les faisceaux laser dans des zones où des personnes peuvent être exposées.
- Installez le laser de telle sorte que les faisceaux se déplacent au-dessus du public. Voir point spécifique dans la notice.
- Testez toujours le laser avant l'utilisation et hors de présence du public.
- Ne pointez pas les faisceaux laser vers des surfaces réfléchissantes telles que fenêtres, miroirs, pièces métalliques. Même des réflexions de faisceau laser sont dangereuses.
- Ne pointez pas de faisceau laser vers un avion, c'est illégal et passible de sanctions.
- L'utilisation des réglages ou les performances autres que ceux définis dans la notice peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayonnements.
- N'exposez pas l'ouverture du laser à des produits chimiques de nettoyage.
- Le fonctionnement du laser n'est autorisé que si le show est contrôlé par un technicien formé, compétent et connaissant les réglementations.
- N'utilisez pas le laser si le boîtier est endommagé ou ouvert ou si l'optique semble endommagée.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Utilisez toujours des élingues adaptées lorsque l'appareil est suspendu

La législation sur l'utilisation de lasers de loisirs varie selon les pays. L'utilisateur est responsable vis à vis des réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.



Cet appareil contient des composants laser de grande puissance et des éléments émettant des rayonnements. Donc, **N'OUVREZ PAS** le boîtier. **CELA PEUT ÊTRE FATAL.** Cela peut également causer une cécité, des brûlures de la peau et des incendies.



### LES BLESSURES CAUSÉES PAR DES LASERS PEUVENT SURVENIR PLUS VITE QU'UN SIMPLE CLIGNEMENT DES YEUX.

Vous trouverez d'autres réglementations et programmes de sécurité sur l'utilisation des lasers sur le site [www.Laserinstitute.org](http://www.Laserinstitute.org) dans la réglementation ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers". De nombreux gouvernements, agences, organismes militaires ou autres imposent que les lasers soient utilisés selon les directives de l'ANSI Z136.1. Vous pouvez obtenir le guide d'utilisation des lasers "Laser Display guidance" via l'International Laser Display Association, [www.laserist.org](http://www.laserist.org).



**ATTENTION!** *L'utilisation en France est autorisée à l'utilisateur professionnel et non le consommateur. Consultez décret: [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)*



*Pour des questions de sécurité, la législation française interdit l'utilisation de lasers de classe supérieure à 2 en dehors d'une liste d'usages spécifiques autorisés (une nouvelle réglementation à partir du 1er juillet 2013).*

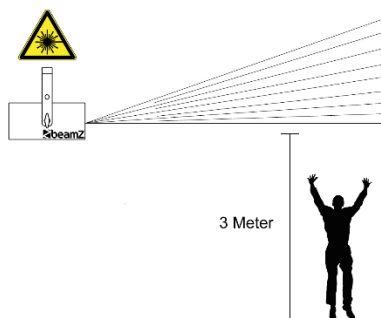
## INSTALLATION



**AVERTISSEMENT!** Lors de l'installation, tenez compte des normes nationales respectives ! Seuls des revendeurs et installateurs habilités peuvent procéder à l'installation.

Cet appareil est prévu pour être suspendu. Pour des raisons évidentes de sécurité, il faut utiliser, pour un montage correct, une élingue de sécurité et un crochet. N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour acquérir les différents accessoires de montage indispensables.

La législation internationale en matière de lasers, exige que les lasers soient utilisés avec une distance minimale de 3 mètres entre le sol et le faisceau laser le plus bas. Voir dessin ci-dessous. De plus, une séparation horizontale de 2,5 m est nécessaires entre le faisceau laser et le public ou tout autre espace public.



**AVERTISSEMENT!** Une utilisation des commandes, réglages ou une gestion des procédures autres que celles décrites ici peuvent engendrer une exposition dangereuse aux rayons.

- L'installation de l'appareil doit être pensée et réalisée de telle sorte que le support de fixation puisse supporter 10 fois le poids de l'appareil pendant une heure sans aucune déformation.
- Utilisez toujours l'étrier livré pour suspendre l'appareil.
- L'appareil doit être soutenu par un étrier de montage (non livré) en plus de l'étrier livré.
- L'installation doit toujours être assurée par un second système de fixation, par exemple un filet ou une élingue. Ce second système doit être conçu de telle sorte que aucun élément de l'installation ne puisse tomber si la fixation principale venait à rompre.
- Assurez-vous que la zone sous l'emplacement de montage ne puisse pas accueillir de public pendant le montage, le démontage et l'utilisation.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil avant la première mise en service et après tout changement.
- Le responsable du fonctionnement doit faire approuver par un expert les conditions d'installation et d'utilisation de l'appareil, une fois par an.
- L'appareil doit être installé de telle sorte que personne ne puisse l'atteindre, passer dessous ou être assis.



**AVERTISSEMENT!** Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous qu'il n'y a aucun matériau fortement inflammable (décorations par exemple) à 5 mètres au moins de l'appareil.

## INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE



**ATTENTION!** Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez son contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Avisez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage ; contrôlez si des pièces semblent endommagées lors de l'expédition ou si le colis lui-même montre des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tout le matériel d'emballage. Dans le cas où le produit doit être retourné à l'usine, il est important que le produit soit retourné dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

## ALIMENTATION

Le type d'alimentation auquel le produit doit être connecté est indiqué sur l'étiquette à l'arrière du produit. Vérifiez que la tension secteur corresponde à cette tension, toutes les autres tensions que celles spécifiées peuvent endommager l'appareil. Le produit doit également être branché directement sur le secteur et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.



**AVERTISSEMENT!** Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

## LASER LIFETIME

Suivez les conseils ci-dessous pour profiter d'une plus longue durée de vie du laser :

- La commutation rapide Marche / Arrêt de cet appareil va considérablement réduire la durée de la diode laser.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas en surchauffe.
  - Eteignez l'appareil si vous ne vous en servez pas. Les diodes sont allumées et peuvent s'user même s'il n'y a pas de sortie laser visible.
  - Eteignez l'appareil après une heure, laissez le laser refroidir pendant 15 minutes.
  - Assurez-vous que les ventilateurs et ouïes de ventilation soient bien propres et sans aucune poussière.

**LASER**  
**LIFE TIME**



## CONTROL REMOTO

	ON / OFF		LED rouge
	Strobe		LED verte
	Rotation automatique du moteur		LED bleu
	Mode automatique 1		Programmation automatique de la couleur des LED
	Mode automatique 2		LED rouge et verte uniquement
	Mode automatique 3		LED rouge et bleue uniquement
	Mode actif du son 1		LED verte et bleue uniquement
	Mode actif du son 2		Couleur rouge, verte et bleue
	Mode actif du son 3		Fonction de minuterie, la lumière s'éteint automatiquement après 1 heure.
	Laser rouge uniquement		Fonction de minuterie, la lumière s'éteint automatiquement après 3 heures.
	Laser vert uniquement		Fonction de minuterie, la lumière s'éteint automatiquement après 6 heures.
	Effet d'étoile laser		Fonction de minuterie, la lumière s'éteint automatiquement après 9 heures.
	Laser rouge et vert		



## NETTOYAGE

L'accumulation de poussière, de saleté et d'autres particules en suspension dans l'air réduira le rendement lumineux de l'appareil. Cela empêchera également le projecteur de refroidir correctement, ce qui réduira sa durée de vie. Le taux d'accumulation de saleté varie en fonction de facteurs environnementaux tels que la poussière en suspension dans l'air, l'utilisation de machines à fumée, le débit d'air des systèmes de ventilation, etc. Les ventilateurs de refroidissement de l'appareil accélèrent l'accumulation et les particules de fumée présentes dans l'atmosphère augmentent la tendance à l'encrassement.

Pour obtenir le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de l'appareil, inspectez-le régulièrement et nettoyez-le dès que vous voyez des signes d'accumulation de saleté.

Évaluez l'environnement de fonctionnement à chaque utilisation du projecteur. Dans des conditions poussiéreuses ou enfumées, inspectez le projecteur après quelques heures et vérifiez fréquemment s'il capte la saleté plus rapidement que vous ne le pensez. Établissez un calendrier de nettoyage qui permettra d'éliminer la saleté avant qu'elle ne s'accumule.

Suivez les directives suivantes :

- Débranchez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants, d'abrasifs ou tout autre produit agressif pour nettoyer l'appareil.
- Passez l'aspirateur ou utilisez de l'air comprimé à basse pression pour enlever la poussière et les particules libres des surfaces et des ouïes d'aération. Empêchez les pales des ventilateurs de tourner avant de diriger un aspirateur ou un jet d'air vers le ventilateur, sinon vous risquez de faire tourner le ventilateur trop rapidement et de l'endommager.
- Nettoyez les composants en verre en les essuyant doucement avec un chiffon doux, propre, non pelucheux et humidifié avec une solution détergente douce. Posez la solution sur le chiffon et non sur la surface à nettoyer. Évitez de frotter les surfaces vitrées.
- Séchez le projecteur avec un chiffon doux, propre et non pelucheux ou avec de l'air comprimé basse pression avant de le remettre sous tension.

## INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA

**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją z lekarstwem na przyszłość. Zawiera ważne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.



- Rozpakuj i sprawdź dokładnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych przed użyciem urządzenia
- Przeczytaj uważnie te instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane; w przeciwnym razie urządzenie się przegrzeje.



**OSTRZEŻENIE!** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie ma przełącznik wyboru napięcia, podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy wartości urządzeń i wartości sieciowe są zgodne. Jeśli dołączony przewód zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazdka ściennego, skontaktuj się z elektrykiem.

- Po podłączeniu urządzenia sprawdź wszystkie kable, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom, na przykład z powodu potknięć.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zaciśnięty ani uszkodzony. Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający.
- Zawsze odłączaj zasilanie z sieci, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem! Obsługuj przewód zasilający tylko za wtyczkę. Nigdy nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Odłącz przewód zasilający i zasilacz od gniazdka, jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub przed dłuższymi przerwami w pracy.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerpada.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nigdy nie kłaść żadnych materiałów na obiektywie.
- Nigdy nie pozwól, aby światło słoneczne świeciło bezpośrednio na obiektywie, nawet jeśli urządzenie nie działa.
- Zawsze należy zapewnić swobodną przestrzeń powietrzną o wysokości co najmniej 50 cm wokół urządzenia w celu wentylacji.
- Upewnij się, że obszar pod miejscem instalacji jest zablokowany podczas montażu, opróżniania lub serwisowania urządzenia.
- W przypadku wysokości montażu > 100 cm zawsze należy zamocować urządzenie odpowiednią liną zabezpieczającą. Przymocuj linę zabezpieczającą tylko w poprawnych punktach mocowania. Linka zabezpieczająca nie może być nigdy zamocowana na uchwytach transportowych!
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła. Zwróć uwagę, że szybkie zmiany w oświetleniu, np. szybko migające światło, może wywoływać napady padaczkowe u osób światłoczułych lub z padaczką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy. Spójne przerwy w działaniu zapewnią, że urządzenie będzie służyć przez długi czas bez wad.



**OSTRZEŻENIE!** Jeśli przewód zasilający urządzenia jest wyposażony w styk uziemiający, należy go podłączyć do gniazda z uziemieniem ochronnym. Nigdy nie należy dezaktywować uziemienia ochronnego przewodu zasilającego.

- Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokich temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Wyczyść urządzenie za pomocą suchej szmatki.
- Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma podczas pracy (obudowa staje się bardzo gorąca). Odczekaj przynajmniej 5 minut, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy używać tego sprzętu w bezpośrednim sąsiedztwie płynu (nie dotyczy specjalnych urządzeń zewnętrznych - w takim przypadku należy przestrzegać specjalnych instrukcji podanych poniżej). Nie należy wystawiać tego urządzenia na łatwopalne materiały, płyny lub gazy.
- Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Nigdy nie próbuj ominąć przełącznika termostatycznego ani bezpieczników.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Do wymiany używać bezpieczników / żarówek tego samego typu i tylko tego samego typu.
- Naprawy, serwisowanie i podłączenie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Temperatura otoczenia musi zawsze wynosić od 10°C do 35 °C.
- Jeśli urządzenie jest eksploatowane w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, a gwarancja traci ważność.
- Plastikowe torby muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie musi być zainstalowane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe postępowanie z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym biurem obywatelskim, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.



# LASER SAFETY



**PRZECZYTAĆ DO URUCHOMIENIA LASERA WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I DANE TECHNICZNE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI UWAGNIE I DOKŁADNIE**



Światło laserowe jest inne niż wszystkie Ci znane źródła światła. Jego promieniowanie może potencjalnie uszkodzić Twój wzrok, jeśli nie będzie poprawnie ustawione oraz użytkowane. Światło laserowe jest tysiące razy bardziej skupione niż jakiegokolwiek inne źródło światła. Skupiona wiązka laserowa może spowodować natychmiastowe uszkodzenie oczu, przede wszystkim wypalając siatkówkę (czuła na światło tylna część oka). Nawet jeśli nie czujesz żadnego ciepła z powodu wiązki laserowej, ona nadal może wyrządzić poważne szkody Twoim oczom, oślepić Cię lub publiczność. Nawet niewielka ilość światła laserowego na dużym dystansie jest niebezpieczna. Uszkodzenie wzroku może nastąpić w mgnieniu oka.

Nie można zakładać, że pojedyncza wiązka spośród setek wiązek nie może źle wpłynąć na oczy.

Nie można także zakładać, że można patrzeć na ruszającą się wiązkę. W odpowiednich regulacjach prawnych dotyczących laserów, zabronione jest celowanie laserem klasy 3B/4 w miejsce, w których ludzie mogą być narażeni na jego promieniowanie.

## **OSTRZEŻENIE!**



- Nie celuj laserem w ludzi ani w zwierzęta.
- Nigdy nie patrz wprost w aparaturę laserową lub w wiązkę laserową. Może to uszkodzić Twój wzrok lub spowodować zupełną ślepotę.
- Nie celuj laserem w miejsce, w którym może on natrafić na ludzi, np. parkiety.
- Zainstaluj urządzenie laserowe, tak aby wiązka poruszała się nad widownią. Zerknij do następnej sekcji tej instrukcji obsługi.
- Sprawdź urządzenie laserowe przed pierwszym publicznym użyciem.
- Nie celuj laserem w publiczność albo miejsca odbijające światło, takie jak okna, lustra lub błyszczące metale. Nawet odbita wiązka laserowa może być niebezpieczna.
- Nigdy nie celuj w samolot/pilota, to wykroczenie/ przestępstwo.
- Używanie sprzętu, jego ustawień w inny sposób niż specyfikowano tutaj może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.
- Nie wystawiaj aparatury optycznej na działanie środków chemicznych.
- Użytkowanie laser jest dozwolone tylko, jeśli pokaz jest kontrolowany przez wykwalifikowanego operatora, zaznajomionego z odpowiednimi wymaganiami.
- Nie używaj lasera, jeśli obudowa jest uszkodzona, otwarta lub jeśli optyka wygląda na uszkodzoną.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia działającego bez opieki.
- Zawsze używaj odpowiednich linii bezpieczeństwa podczas wieszania urządzenia nad głową.

Lokalne regulacje dotyczące użytkowania laserów zależy od kraju. Użytkownik jest odpowiedzialny za użytkowanie urządzenia w danym państwie.



To urządzenie zawiera laser wysokiej mocy oraz części, które emitują promieniowanie. **NIE OTWIERAJ** obudowy, **TO MOŻE BYĆ FATALNE W SKUTKACH**. Może to także spowodować ślepotę, poparzenia skóry oraz pożary



**USZKODZENIE WZROKU MOŻE NASTĄPIĆ W MGNIENIU OKA!**

Dalsze instrukcje oraz programy bezpieczeństwa dotyczące bezpiecznego użytkowania laserów są dostępne w dokumencie ANSI Z136.1 Standard „For Safe Use of Lasers”, dostępny na [www.laserinstitute.org](http://www.laserinstitute.org). Wiele lokalnych władz, korporacji, agencji, instytucji wojskowych wymaga, aby użytkowanie laserów następowało według instrukcji z ANSI Z136.1. Poradniki dotyczące urządzeń laserowych mogą być pobrane ze strony International Laser Display Association, [www.laserist.org](http://www.laserist.org).



**UWAGA!** *Użytkowanie urządzenia we Francji jest dozwolone jedynie profesjonalistom, zabronione jest korzystanie ze sprzętu użytkownikom końcowym. Zobacz regulację prawną: [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)*

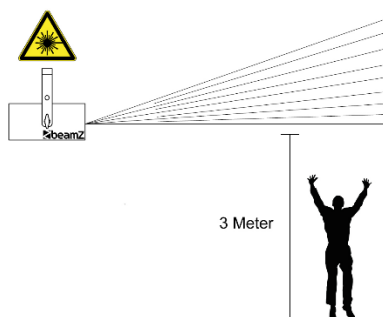


## INSTALACJA



**UWAGA!** Respektuj krajowe normy podczas instalacji urządzenia! Instalacja może być przeprowadzona tylko przez wykwalifikowanego pracownika, bądź dealera.

Urządzenie zostało zaprojektowane do pozycji wiszącej. W celu bezpieczeństwa rekomenduje się używania dedykowanych haków oraz linek bezpieczeństwa. Tego typu akcesoria możesz nabyć u Twojego sprzedawcy. Międzynarodowe regulacje dotyczące użytkowania laserów wymagają wieszania urządzeń w taki sam sposób, jak na załączonym obrazku. Minimum 3m przestrzeni pomiędzy podłogą, a najniższą wysokością świecenia lasera w poziomie. Dodatkowo wymagana jest odległość co najmniej 2,5m pomiędzy urządzeniem, a publicznością lub przestrzenią publiczną.



**UWAGA!** Stosowanie kontroli, regulacji lub wykonywania procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może prowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie!

- Montaż oprzyrządowania musi być wykonany i skonstruowany w taki sposób, aby mogło ono utrzymać ciężar 10-krotnie większy od ciężaru przez 1 godzinę bez szkody dla jego deformacji.
- Zawsze używaj dołączonego uchwyty montażowego do zawieszenia oprawy.
- Przymocowanie powinno odbywać się za pomocą uchwyty montażowego (nie dołączonego do zestawu) do dostarczonego uchwyty montażowego, który należy potwierdzić.
- Instalacja musi być zawsze zabezpieczona dodatkowym zabezpieczeniem, np. odpowiednią siatką zabezpieczającą. Ten dodatkowy element zabezpieczający musi być skonstruowany w taki sposób, aby żadna część instalacji nie mogła spaść w przypadku awarii głównego elementu mocującego.
- Podczas ustawiania, demontażu i serwisowania osprzętu należy upewnić się, że w obszarze pod miejscem montażu nie znajdują się żadne niepożądane osoby.
- Użytkownik musi upewnić się, że urządzenia zabezpieczające i techniczno-maszynowe zostały zatwierdzone przez rzeczoznawcę przed pierwszym uruchomieniem i po zmianach przed ponownym uruchomieniem.
- Użytkownik musi upewnić się, że urządzenia zabezpieczające i maszynowe są zatwierdzane raz w roku przez osobę wykwalifikowaną.
- Urządzenie powinno być zainstalowane w miejscu, do którego osoby nie mogą sięgać.



**UWAGA!** Podczas instalacji urządzenia upewnij się, że w pobliżu (0,5m od urządzenia) nie znajdują się materiały łatwopalne (np. dekoracje).

## ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI



**UWAGA!** Natychmiast po otrzymaniu produktu ostrożnie rozpakuj karton, sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadom dostawcę i zachować materiał do pakowania w celu sprawdzenia, czy jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną przez przesyłkę lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego postępowania. Zapisz pakiet i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy produkt musi zostać zwrócony do fabryki, ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym opakowaniu fabrycznym i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało wystawione na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić twoje urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

## ZASILACZ

Na etykiecie z tyłu produktu jest wskazany jakiego typu zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie w sieci jest właściwe do użytego zasilacza. Każde inne napięcie niż podane, może sprawić nieodwracalne uszkodzenie oświetlenia. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci zasilającej i wtedy dopiero może być używany. Brak ściemniacza lub regulowany zasilacz.



**OSTRZEŻENIE!** Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

## LASEROWY CZAS ŻYCIA

Wykonaj poniższe porady, aby cieszyć się dłuższą żywotnością lasera:

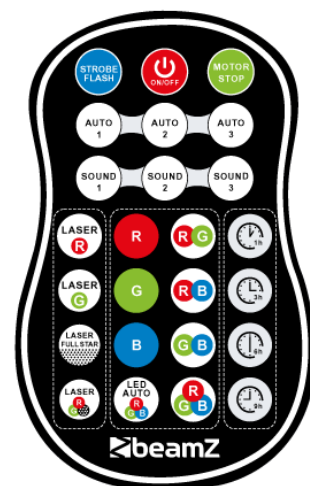
- Szybkie i ciągłe włączanie/wyłączanie urządzenia radykalnie zmniejsza trwałość diod lasera.
- Upewnij się, że urządzenie się nie przegrzewa.
  - Wyłącz urządzenie kiedy nie pracuje. Diody potrafią się cały czas grzać nawet jeśli laser nie świeci, a jest włączony.
  - Wyłącz urządzenie po 1 godzinie pracy i zostaw laser żeby się chłodził przez 15 min.
  - Upewnij się, że wiatraczek chłodzący oraz radiator nie są zakurzone lub zabrudzone.

**LASER**  
**LIFE TIME**



## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

	WŁ / WYŁ		Czerwona dioda LED
	Stroboskop		Zielona dioda LED
	Automatyczne obroty silnika		Niebieska dioda LED
	Tryb automatyczny 1		Automatyczny program kolorów LED
	Tryb automatyczny 2		Tylko czerwona i zielona dioda LED
	Tryb automatyczny 3		Tylko czerwona i niebieska dioda LED
	Dźwięk aktywny tryb 1		Tylko zielona i niebieska dioda LED
	Dźwięk aktywny tryb 2		Kolor czerwony, zielony i niebieski
	Dźwięk aktywny tryb 3		Funkcja timera, światło automatycznie wyłączy się po 1h.
	Tylko czerwony laser		Funkcja timera, światło automatycznie wyłączy się po 3h.
	Tylko zielony laser		Funkcja timera, światło automatycznie wyłączy się po 6h.
	Efekt gwiazdy laserowej		Funkcja timera, światło automatycznie wyłączy się po 9h.
	Laser czerwony i zielony		



## CZYSZCZENIE

Nagromadzenie kurzu, brudu i innych cząstek unoszących się w powietrzu zmniejszy moc świetlną urządzenia. Uniemożliwi to również prawidłowe chłodzenie urządzenia, co skróci żywotność urządzenia. Szybkość gromadzenia się zanieczyszczeń będzie się różnić w zależności od czynników środowiskowych, takich jak pył unoszący się w powietrzu, użycie maszyn do dymu, przepływ powietrza z systemów wentylacyjnych itp. Wentylatory chłodzące urządzenia przyspieszą gromadzenie się, a wszelkie cząstki dymu obecne w atmosferze zwiększą tendencję aby brud się zatkał.

Aby uzyskać najlepszą wydajność i żywotność urządzenia, należy go regularnie sprawdzać i czyścić, gdy tylko pojawią się oznaki gromadzenia się brudu.

Oceniaj środowisko operacyjne za każdym razem, gdy zaczniesz korzystać z urządzenia. W warunkach dużego zapylenia lub zadymienia, sprawdzaj urządzenie po kilku godzinach i sprawdzaj często, czy urządzenie może przyciągnąć brud szybciej, niż się spodziewasz. Sporządź harmonogram czyszczenia, który zapewni, że brud zostanie usunięty, zanim zacznie się gromadzić.

Skorzystaj z następujących wskazówek:

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, materiałów ściernych ani żadnych innych agresywnych środków.
- Odkurz lub użyj sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu, aby usunąć kurz i luźne cząsteczki z powierzchni i otworów wentylacyjnych. Zapobiegaj obracaniu się łopatek wentylacyjnych przed skierowaniem odkurzacza lub strumienia powietrza do wentylatora, lub możesz obracać wentylator zbyt szybko i go uszkodzić.
- Czyść elementy szklane wycierając delikatnie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką zwilżoną słabym roztworem detergentu. Umieść roztwór na szmatce, a nie na czyszczonej powierzchni. Unikaj tarcia szklanych powierzchni.
- Przed ponownym użyciem należy osuszyć urządzenie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką lub sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage : via 5Volt adapter  
Battery : 3.7V/5000mAh  
LED : Red, Green, Blue  
Laser : 100mW Red / Class 3B  
50mW Green / Class 3B

Dimensions per unit : 110 x 75 x 60mm  
Weight (per unit) : 0,35kg

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual is conforming European and UK legislation directives to which they are subject:

## European Union

Tronios B.V.,  
Bedrijvenpark Twente Noord 18,  
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU  
2014/30/EU  
2011/65/EC



## United Kingdom

Tronios Ltd.,  
130 Harley Street,  
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101  
S.I. 2016:1091  
S.I. 2012:3032





A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



# BEAMZ

**YOUR FUTURE  
YOUR SKILLS  
YOUR PLATFORM  
YOUR PARTY  
YOUR EVENT**



is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.

